



**INSTRUCCIONES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS**

---

**INSTRUÇÕES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS**

**MODELO STILO PRO TRONIC**

# Manual de instrucciones

## ÍNDICE

---

|                              |    |
|------------------------------|----|
| CONSEJOS Y SUGERENCIAS ..... | 4  |
| CARACTERÍSTICAS .....        | 5  |
| INSTALACIÓN .....            | 6  |
| USO .....                    | 9  |
| MANTENIMIENTO.....           | 10 |

# Manual de Instruções

## ÍNDICE

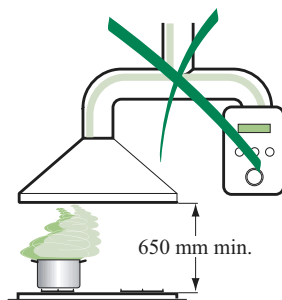
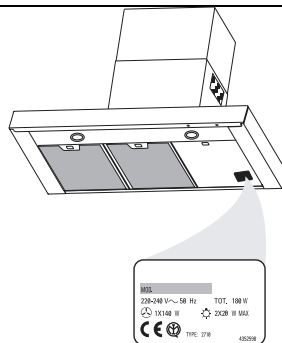
|                             |    |
|-----------------------------|----|
| CONSELHOS E SUGESTÕES ..... | 12 |
| CARACTERÍSTICAS .....       | 13 |
| INSTALAÇÃO .....            | 14 |
| UTILIZAÇÃO .....            | 17 |
| MANUTENÇÃO .....            | 18 |

# CONSEJOS Y SUGERENCIAS

⚠ Las presentes instrucciones de servicio son válidas para diferentes modelos de aparato; por ello puede ser posible que se describan detalles y características de equipamiento que no concuerden íntegramente con las de su aparato concreto.

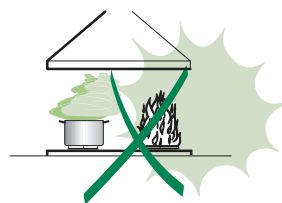
## INSTALACIÓN

- El fabricante declina cualquier responsabilidad debida a los daños provocados por una instalación incorrecta o no conforme con las reglas.
- La distancia mínima de seguridad entre la encimera y la campana debe ser de 650 mm.
- Comprobar que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa situada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de 1ª clase asegurarse de que la instalación eléctrica doméstica posea una toma de tierra eficaz.
- Conectar la campana a la salida del aire de aspiración mediante un tubo de 120mm de diámetro como mínimo. El recorrido del tubo debe ser lo más corto posible.
- No conectar la campana a tubos de descarga de humos producidos por combustión (calderas, chimeneas, etc.).
- En el caso que en la cocina se utilice de manera simultánea la campana y otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos de gas), debe existir un sistema de ventilación suficiente para todo el ambiente. Si la cocina no posee un orificio que comunique con el exterior, hay que realizarlo para garantizar el recambio del aire.



## USO

- La campana ha sido concebida exclusivamente para un uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina. No utilizarla de manera inadecuada.
- No dejar llamas libres de fuerte intensidad mientras la campana esté funcionando.
- Regular siempre las llamas de manera que éstas no sobresalgan lateralmente con respecto al fondo de las ollas.
- Controlar las freidoras durante su uso: el aceite muy caliente se puede inflamar.
- No preparar alimentos flambé debajo de la campana de la cocina; peligro de incendio.
- Este aparato no tiene que ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia y conocimientos en la materia, a menos que no lo hagan bajo el control, o instruidos, por personas responsables de su seguridad.
- Controlar que los niños no jueguen con el aparato.

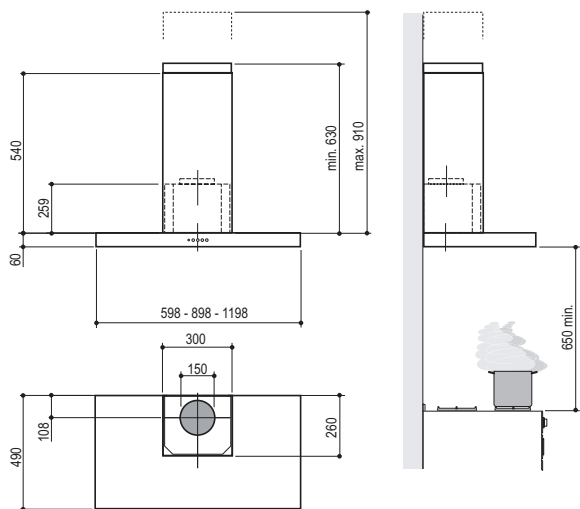


## MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar la campana de la red eléctrica o apagar el interruptor general.
- Efectuar un mantenimiento escrupuloso e inmediato de los filtros, según los intervalos de tiempo aconsejados.
- Para limpiar las superficies de la campana es suficiente utilizar un trapo mojado y detergente líquido neutro.

# CARACTERÍSTICAS

## Dimensiones



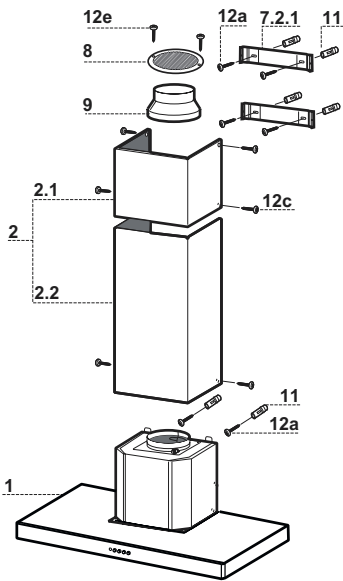
### Componentes

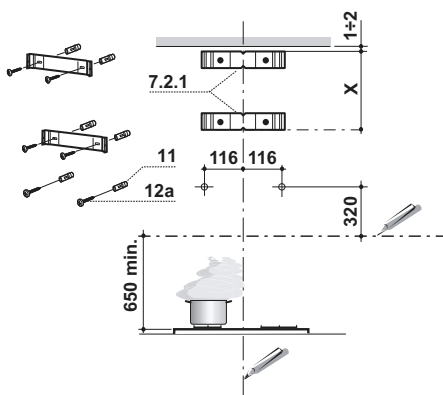
| Ref. | Cant. | Componentes del Producto                                     |
|------|-------|--------------------------------------------------------------|
| 1    | 1     | Cuerpo Campana dotado con: mandos, luz, filtros              |
| 2    | 1     | Chimenea telescópica formada por:                            |
| 2.1  | 1     | Chimenea superior                                            |
| 2.2  | 1     | Chimenea inferior                                            |
| 8    | 1     | Rejilla de dirección de salida del aire $\varnothing$ 125 mm |
| 9    | 1     | Brida de reducción $\varnothing$ 150-120 mm                  |

| Ref.  | Cant. | Componentes de Instalación           |
|-------|-------|--------------------------------------|
| 7.2.1 | 2     | Bridas de fijación chimenea superior |
| 11    | 6     | Tacos $\varnothing$ 8                |
| 12a   | 6     | Tornillos 4,2 x 44,4                 |
| 12c   | 6     | Tornillos 2,9 x 9,5                  |
| 12e   | 2     | Tornillos 2,9 x 9,5                  |

### Cant. Documentación

|   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | Manual de instrucciones |
|---|-------------------------|



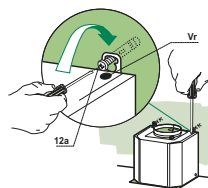


Trazar en la pared:

- una línea vertical hasta el cielorraso o límite superior, al centro de la zona prevista para el montaje de la campana;
- una línea horizontal a 650 mm mín. sobre el plano de cocción.  
Apoyar como se indica la brida **7.2.1** a 1-2 mm del cielo o del límite superior, alineando su centro (muescas) con la línea vertical de referencia.
- Marcar los centros de los orificios de la brida.
- Apoyar como se indica la brida **7.2.1** a X mm debajo de la primera brida (X = altura chimenea superior en dotación), alineando su centro (muescas) con la línea vertical de referencia.
- Marcar los centros de los orificios de la brida.
- Marcar como se indica, un punto de referencia a 116 mm de la línea vertical de referencia, y 320 mm sobre la línea horizontal de referencia.
- Repetir esta operación en la parte opuesta.
- Perforar  $\varnothing 8$  mm los puntos marcados.
- Introducir los tacos **11** en los orificios.
- Fijar las bridas, usando los tornillos **12a** (4,2 x 44,4) en dotación.
- Atornillar los 2 tornillos **12a** (4,2 x 44,4) en dotación en los orificios para la fijación del cuerpo de la campana, dejando un espacio de 5-6 mm entre la pared y la cabeza del tornillo.

## Montaje del cuerpo de la campana

- Antes de enganchar el cuerpo de la campana, apretar los 2 tornillos **Vr** situados en los puntos de enganche del cuerpo de la campana.
- Enganchar el cuerpo de la campana en los tornillos **12a** predispuestos.
- Apretar definitivamente los tornillos **12a** de soporte.
- Operar en los tornillos **Vr** para nivelar el cuerpo de la campana.

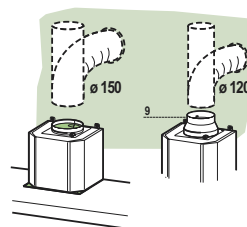


## Conexiones

### SALIDA DEL AIRE VERSIÓN ASPIRANTE

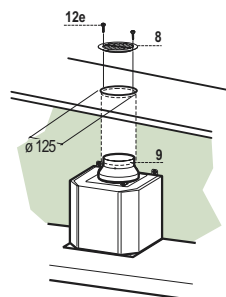
Para la instalación de la versión aspirante, conectar la campana al tubo de salida mediante un tubo rígido o flexible de  $\varnothing 150$  o 120 mm, a discreción del instalador.

- Para la conexión con el tubo de  $\varnothing 120$  mm, introducir la brida de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Fijar el tubo con abrazaderas adecuadas. Este material no se proporciona en dotación.
- Quitar los filtros antiolor al carbón activo.



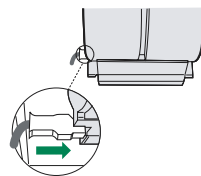
### SALIDA DEL AIRE VERSIÓN FILTRANTE

- Realizar un orificio de  $\varnothing 125$  mm en la repisa de encima de la campana.
- Introducir la brida de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Conectar la salida del cuerpo de la campana con la parte superior del mueble colgante mediante un tubo rígido o flexible de  $\varnothing 120$  mm, a discreción del instalador.
- Fijar el tubo con abrazaderas adecuadas. Este material no se proporciona en dotación.
- Fijar la rejilla de dirección **8** en la salida del aire reciclado mediante los 2 tornillos **12e** ( $2,9 \times 9,5$ ) en dotación.
- Controlar que estén presentes los Filtros Antiolor al Carbón activo.



## CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Quitar los Filtros antigrasa y asegurarse de que el conector del Cable de acometida esté colocado correctamente en el enchufe del Aspirador.



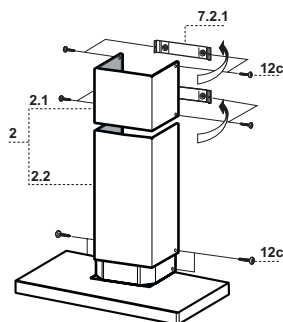
## Montaje de la chimenea

### Chimenea superior

- Ensanchar ligeramente las dos faldas laterales, engancharlas detrás de las bridas 7.2.1 cerrarlas hasta el tope.
- Fijar a los lados de las bridas con los 4 tornillos 12c (2,9 x 9,5) en dotación.

### Chimenea inferior

- Ensanchar ligeramente las dos faldas laterales de la chimenea, engancharlas entre la chimenea superior y la pared y cerrarlas hasta el tope.
- Fijar lateralmente la parte inferior en el cuerpo de la campana, con los 2 tornillos 12c (2,9 x 9,5) en dotación.





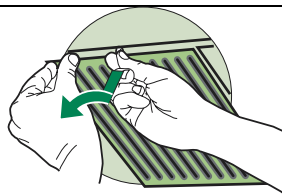
CUADRO DE MANDOS

| Tecla | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A     | Enciende y apaga el motor de aspiración a la ultima velocidad utilizada.                                                                                                                                                                                                                                                             | Visualiza la velocidad elegida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| B     | Disminuye la velocidad de ejercicio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C     | Aumenta la velocidad de ejercicio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D     | Activa la velocidad intensiva desde cualquier velocidad incluso con el motor apagado, dicha velocidad está temporizada á 10 minutos, al final de los cuales el sistema vuelve a la velocidad anteriormente seleccionada. Adecuada para hacer frente a emisiones máximas de vapores y humos de cocción.                               | Visualiza <b>HI</b> y el punto que está situado abajo a la derecha relampaguea una vez al segundo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E     | Activa el motor a una velocidad que permite una aspiración de 100 m³/h durante 10 minutos cada hora, pasados los diez minutos, el motor se apaga.<br><br>Con la alarma filtros en curso, apretando la tecla durante unos 3 segundos, se efectúa el reset de la alarma. Dichas señalizaciones son visibles solo con el motor apagado. | Visualiza <b>24</b> , y el punto que está situado abajo a la derecha mientras el motor está funcionando.<br><br>Una vez terminada el proceso, apaga la señal anteriormente visualizada:<br><b>FF</b> señala la necesidad de lavar los filtros antigrasa metálicos. La alarma se pone en funcionamiento solo al cabo de 100 horas de trabajo efectivo de la Campana.<br><b>EF</b> señala la necesidad de sustituir los filtros al carbón activado y que hay que lavar los filtros antigrasa metálicos. La alarma se pone en función al cabo de 200 horas de trabajo efectivo de la Campana. |
| F     | Activa el apagado automático retardado de 30'. Adecuado para completar la eliminación de olores residuos. Se puede activar desde cualquier posición, se desactiva apretando la tecla ó apagando el motor.                                                                                                                            | Visualiza alternativamente la velocidad de ejercicio y el tiempo que falta para que se apague la campana. El punto que está situado abajo a la derecha relampaguea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| G     | Enciende y apaga la instalación de la iluminación.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| H     | Enciende y apaga la instalación de la iluminación a intensidad reducida.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# MANTENIMIENTO

## Filtros antigrasa metálicos

Los filtros de aluminio pueden lavarse a mano, con agua y jabón, o bien en el lavavajillas. Si se opta por el lavado en lavavajillas, es conveniente tener en cuenta las recomendaciones del fabricante del lavavajillas y del detergente. En cualquier caso, se optará por el programa corto o ecológico (50-60°C), sin secado ni abrillantado. Un tratamiento incorrecto de los filtros puede perjudicar su aspecto estético, aunque no su eficacia de filtrado.



### Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración, En caso de que se encuentre activada la función 24h, desactivarla.
- Apretar la tecla **E** hasta que se apague el display.

### Limpieza Filtros

- Se pueden lavar en el lavavajillas. Es necesario lavarlos cuando en el display aparece **FF**, por lo menos cada 2 meses de uso o con mayor frecuencia si se usa el aparato intensamente.
- Desenganchar los Filtros uno a la vez. Sujetarlo con una mano y maniobrar en el pomo (tirar y girar).
- Lavar los Filtros sin doblarlos, y dejarlos secar antes de volver a colocarlos.
- Instalarlos teniendo cuidado de colocar el muelle de seguridad.

## Filtro antiolor al carbón activo (Versión filtrante)

- No se puede lavar y no se puede regenerar. Hay que sustituirlo cuando en el display aparecen las letras **EF** ó por lo menos cada cuatro meses.

### Activación de la señal de alarma

- En las campanas en versión filtrante, la señal de alarma de saturación de los filtros se activa en el momento de la instalación o sucesivamente.
- Apagar las luces y el motor de aspiración.
- Desenchufar la campana.
- Volver a establecer la conexión teniendo apretada la tecla **B**
- Soltando la tecla, en el display aparecen dos rectángulos que rotan.
- **En tres segundos** apretar la tecla **B** hasta que aparezca la confirmación en el display:
  - 2 relampagueos **EF**- Alarma saturación filtro al carbón activado **ACTIVADO**
  - 1 relampagueo **EF**-Alarma saturación filtro al carbón activado **DESACTIVADO**

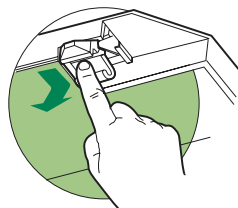
## SUSTITUCION DEL FILTRO ANTIOLOR AL CARBON ACTIVADO

### Reset señal de alarma

- Apagar las luces y el motor de aspiración. Desactivar la función 24 horas si estuviera activada.
- Apretar la tecla **E** hasta que se apague el display.

### Sustitución de los filtros

- Quitar los filtros antigrasa metálicos.
- Sacar el filtro antiolor al carbón activado saturado desenganchándolo.
- Colocar el filtro nuevo enganchándolo en su sede.
- Volver a colocar los filtros metálicos antigrasa.

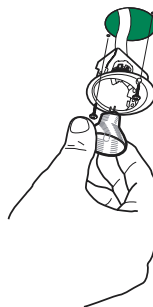


## Iluminación

### SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

#### Lámparas halógenas de 20 W

- Quitar los dos tornillos que fijan el soporte.
- Extraer la lámpara desde el soporte.
- Sustituirla con una nueva con las mismas características, poniendo cuidado en insertar correctamente los dos enchufes en el asiento del soporte.
- Montar nuevamente el soporte fijándolo con los dos tornillos que se habían quitado precedentemente.

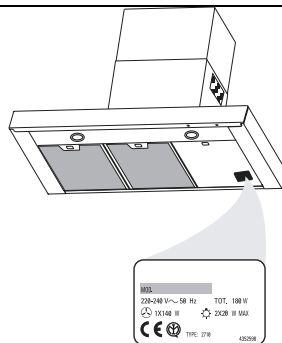


# CONSELHOS E SUGESTÕES

⚠ Estas instruções de serviço aplicam-se a vários modelos de aparelhos. É por isso, possível que se encontrem descritas várias características de equipamento que não dizem respeito ao seu aparelho.

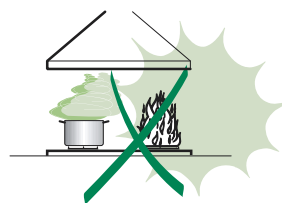
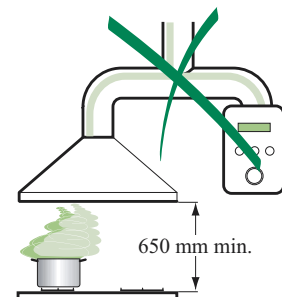
## INSTALAÇÃO

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pelos danos decorrentes de uma instalação não correcta ou feita não em conformidade com as normas da boa técnica.
- A distância mínima de segurança entre a placa de cozedura e o exaustor deve ser de 650 mm.
- Verifique se a tensão da rede coincide com a indicada na placa de características aplicada no interior do exaustor.
- Para os aparelhos de Classe I<sup>a</sup>, certifique-se de que a instalação doméstica garanta uma descarga correcta à terra.
- Ligue o exaustor à saída do ar aspirado utilizando um tubo de diâmetro igual ou superior a 120 mm. O percurso do tubo deve ser o mais breve possível.
- Não ligue o exaustor a tubos de descarga de fumaça produzida por combustão (caldeiras, lareiras, etc...).
- Caso no mesmo local sejam utilizados quer o exaustor, quer aparelhos não accionados pela corrente eléctrica (por exemplo, aparelhos alimentados a gás), será preciso providenciar uma ventilação suficiente do aposento. Se a cozinha não possuir uma abertura que comunique com o exterior, providencie a sua realização para garantir a entrada de ar limpo.



## USO

- O exaustor foi projectado para ser utilizado exclusivamente em ambientes domésticos, sendo a sua finalidade a de reduzir os odores de cozedura. Não utilize o aparelho de maneira imprópria.
- As chamas de forte intensidade não devem ficar descobertas enquanto o exaustor estiver a funcionar.
- Regule sempre as chamas de maneira que não sobressaiam do fundo das panelas.
- Mantenha as frigideiras sob controlo durante o uso: o óleo excessivamente aquecido pode inflamar-se.
- No prepare alimentos flamejados sob o exaustor. Perigo de incêndio!
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) diminuídas psíquica, sensorial ou mentalmente nem por indivíduos sem experiência e conhecimento, salvo se vigiados ou instruídos para utilização do aparelho por pessoas responsáveis pela respectiva segurança.
- As crianças devem ser vigiadas no sentido de assegurar que não brinquem com o aparelho.

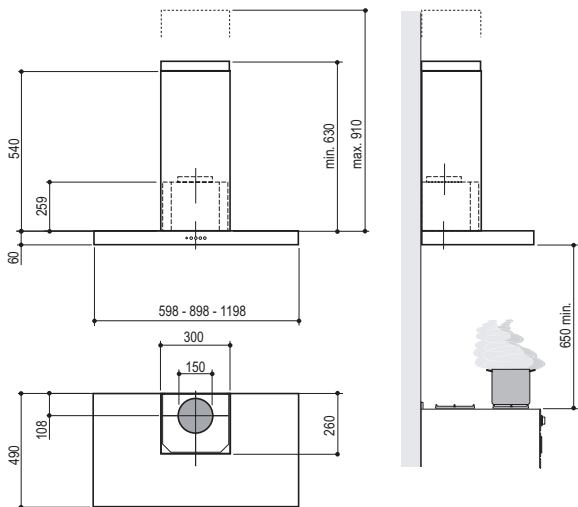


## MANUTENÇÃO

- Antes de efectuar qualquer operação de manutenção, desligue o exaustor tirando a ficha da tomada de corrente ou desligando o interruptor geral.
- Faça uma manutenção atenta e rápida dos filtros, respeitando os intervalos aconselhados.
- Para limpar as superfícies do exaustor, é suficiente utilizar um pano húmido e detergente líquido neutro.

# CARACTERÍSTICAS

## Dimensões

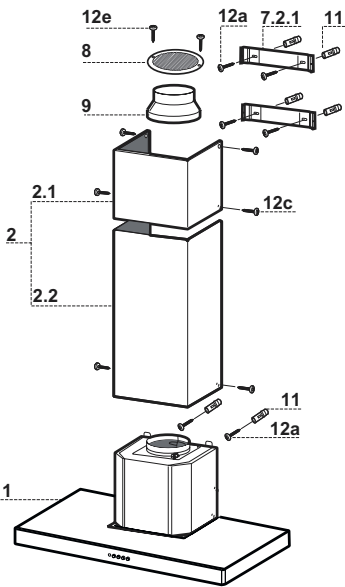


### Componentes

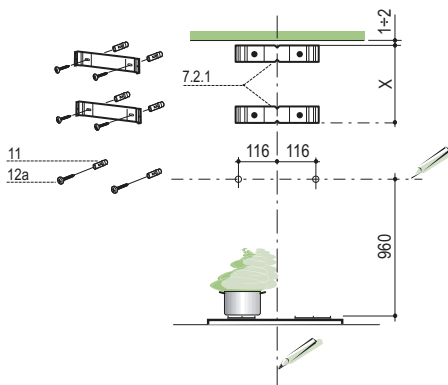
| Ref. | Qtd | Componentes do produto                                                              |
|------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 1   | Corpo do exaustor equipado com: Comandos, iluminação, grupo do ventilador e filtros |
| 2    | 1   | Chaminé telescópica formada por:                                                    |
| 2.1  | 1   | Chaminé Superior                                                                    |
| 2.2  | 1   | Chaminé Inferior                                                                    |
| 8    | 1   | Grade direccionada de saída de ar $\varnothing$ 125 mm                              |
| 9    | 1   | Flange de redução $\varnothing$ 150-120 mm                                          |

| Ref.  | Qtd | Componentes de instalação               |
|-------|-----|-----------------------------------------|
| 7.2.1 | 2   | Suportes de fixação da chaminé superior |
| 11    | 6   | Buchas                                  |
| 12a   | 6   | Parafusos 4,2 x 44,4                    |
| 12c   | 6   | Parafusos 2,9 x 9,5                     |
| 12e   | 2   | Parafusos 2,9 x 9,5                     |

| Qtd | Documentação         |
|-----|----------------------|
| 1   | Manual de Instruções |



## Perfuração da parede e fixação dos suportes

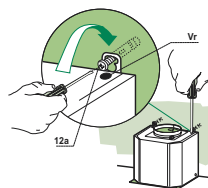


Marque na parede:

- uma linha vertical que vá até ao tecto ou ao limite superior, ao centro da zona destinada à montagem do exaustor;
- uma linha horizontal a, pelo menos, 960 mm de distância acima da placa do fogão.
- Apoie o suporte **7.2.1** como indicado, a 1-2 mm de distância do tecto ou do limite superior, alinhando o centro deste (entalhes) sobre a linha de referência vertical.
- Marque os centros dos furos do suporte.
- Apoie o suporte **7.2.1** como indicado, X mm abaixo do primeiro suporte (X = altura da chaminé superior fornecida de série), alinhando o seu centro (entalhes) sobre a linha de referência vertical.
- Marque os centros dos furos do suporte.
- Marque, com indicado, um ponto de referência a 116 mm de distância da linha de referência vertical, acima da linha de referência horizontal.
- Repita esta operação do lado oposto.
- Fure os pontos marcados com  $\varnothing 8$  mm.
- Introduza as buchas **11** nos furos.
- Fixe os suportes, utilizando os parafusos **12a** (4,2 x 44,4) fornecidos com o aparelho.
- Aperte os 2 parafusos **12a** (4,2 x 44,4), fornecidos com o aparelho, nos furos para fixação do corpo do exaustor, deixando uma fissura de 5-6 mm entre a parede e a cabeça do parafuso.

## Montagem do corpo do extractor

- Antes de fixar o corpo do extractor, aperte os dois parafusos **Vr** situados nos pontos de montagem do corpo do extractor.
- Pendure o corpo do extractor nos dois parafusos **12a**.
- Aperte totalmente os parafusos do suporte **12a**.
- Ajuste os parafusos **Vr** para nivelar o corpo do extractor.

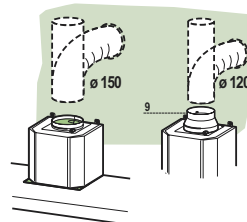


## Ligações

### SAÍDA DO AR PARA A VERSÃO ASPIRANTE

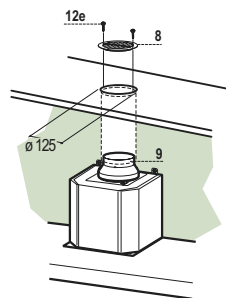
Para a instalação na Versão Aspirante, ligue o exaustor ao tubo de saída utilizando um tubo rígido ou flexível de  $\varnothing 150$  ou 120 mm; esta escolha deve ser feita pelo instalador.

- Para a ligação com um tubo de  $\varnothing 120$  mm, instale a flange de redução **9** na saída do corpo do exaustor.
- Fixe o tubo com braçadeiras de aperto adequadas. O material necessário não é fornecido com o aparelho.
- Tire os filtros anti-odor de carvão activo, se presentes..



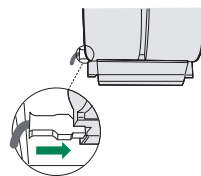
### SAÍDA DO AR PARA A VERSÃO FILTRANTE

- Faça um furo de  $\varnothing 125$  mm na prateleira presente acima do exaustor.
- Instale a flange de redução **9** na saída do corpo do exaustor.
- Ligue a saída do corpo do exaustor com a parte superior do móvel suspenso utilizando um tubo rígido ou flexível de  $\varnothing 120$  mm; esta escolha deve ser feita pelo instalador.
- Fixe a grade direccionada **8** na saída do ar reciclado com 2 parafusos **12e** (2,9 x 9,5) fornecidos com o aparelho.
- Certifique-se da presença dos filtros anti-odor de carvão activo.



## LIGAÇÃO ELÉCTRICA

- Ligue o extractor à alimentação utilizando um interruptor de dois pólos com uma folga de contacto de pelo menos 3 mm.
- Retire os filtros contra gordura (ver parágrafo da Manutenção) certificando-se de que o conector do cabo de alimentação está correctamente instalado na tomada existente do lado do ventilador.



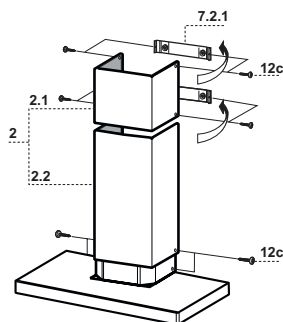
## Montagem da chaminé

### Chaminé superior

- Alargue ligeiramente as duas folhas laterais, prenda-as atrás dos suportes **7.2.1** e volte a fechá-las completamente.
- Fixe lateralmente aos suportes com os 4 parafusos **12c** (2,9 x 9,5) fornecidos com o aparelho.

### Chaminé inferior

- Alargue ligeiramente as duas folhas laterais da chaminé, prenda-as entre a chaminé superior e a parede e feche-as de novo completamente.
- Fixe lateralmente a parte inferior do corpo do exaustor com os 2 parafusos **12c** (2,9 x 9,5) fornecidos com o aparelho.



# UTILIZAÇÃO



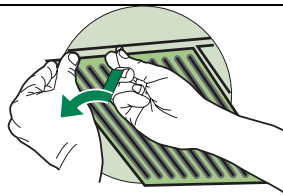
## Quadro de comandos

| Tecla    | Função                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Liga e desliga o motor de aspiração com a última velocidade utilizada.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mostra a velocidade definida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>B</b> | Diminui a velocidade de funcionamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>C</b> | Aumenta a velocidade de funcionamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>D</b> | Activa a velocidade intensa a partir de qualquer velocidade de funcionamento, mesmo se o motor estiver desligado. Esta velocidade funciona durante um período de tempo limitado, 10 minutos. Decorrido este lapso de tempo o aparelho volta a funcionar com a velocidade anteriormente definida. Indicada para condições de emissão máxima de fumos de cozedura. | Exibe a inscrição HI e o ponto inferior direito pisca uma vez por segundo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>E</b> | Activa o motor com uma velocidade de permite aspirar 100 m <sup>3</sup> /h durante 10 minutos, hora a hora. No fim, o motor desliga-se.<br><br>Com o alarme dos filtros disparado, se o utilizador premir esta tecla durante cerca de 3 segundos o sistema fará o reset do alarme. Estas indicações só são visíveis se o motor estiver desligado.                | Exibe o valor <b>24</b> e o ponto inferior direito pisca, enquanto o motor está em funcionamento<br><br>Concluído o processo, desactiva a indicação exibida anteriormente:<br><b>FF</b> indica a necessidade de lavar os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 100 horas de funcionamento efectivo do exaustor.<br><b>EF</b> indica a necessidade de substituir os filtros de carvão activo. Nesta altura também se devem lavar os filtros metálicos antigordura. O alarme dispara ao fim de 200 horas de funcionamento efectivo do exaustor. |
| <b>F</b> | Activa o processo automático de desactivação retardada de 30'. Indicado para completar a eliminação de cheiros residuais. Activável de qualquer posição, desactiva-se pressionando a tecla ou desligando o motor.                                                                                                                                                | Mostra, alternadamente, a velocidade de funcionamento e o tempo que falta para o exaustor se desligar. O ponto inferior direito pisca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>G</b> | Liga e desliga o sistema de iluminação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>H</b> | Liga e desliga o sistema de iluminação com menor intensidade.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# MANUTENÇÃO

## Filtros metálicos antigordura

Os filtros podem ser lavados a m ã o, com água e sabão, ou então, utilizar a máquina lava-louça. Para lavar os filtros na máquina lava-louças, pedimo-lhes que sigam as recomendações do fabricante de máquina lava-louças assim como do detergente. Em todo caso, selecione o programa mais curto ou ecológico (50 - 60 °C), sem secar nem abrilhantar. Um tratamento incorrecto dos filtros pode deteriorar o aspecto estético dos filtros, mas não a sua eficácia de filtrado.



### Como apagar o sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração. A seguir desactive a função 24h, se estiver activada.
- Carregue no botão **E** até o display se apagar.

### Limpeza dos filtros

- Também podem ser lavados na máquina de lavar louça e precisam de lavagem quando aparecer no display **FF** ou, pelo menos, cerca de 2 em 2 meses de utilização. No caso de utilização especialmente intensa têm de ser lavados com maior frequência.
- Solte os filtros, um de cada vez. Segurando-o com uma mão, opere com o manípulo próprio (puxar e rodar).
- Lave os filtros, evitando dobrá-los, e deixe-os secar antes de os reinstalar.
- Monte-os, tendo o cuidado de pôr de novo a mola de segurança na posição original.

## Filtros anti-cheiros de carvão activo (Versão Filtrante)

- Não podem ser lavados e não são regeneráveis. Têm de ser substituídos quando aparecer escrito no display **EF** ou, pelo menos, de 4 em 4 meses.

### Activação do sinal de alarme

- Nos exaustores na versão filtrante, a sinalização de alarme por saturação dos filtros tem de ser activada na altura de instalação do aparelho ou posteriormente.
- Desligue as luzes e o motor de exaustão.
- Desligue o exaustor da corrente eléctrica.
- Repor a ligação, mantendo premida a tecla **B**.
- Soltando a tecla, aparecem dois rectângulos em rotação no display.
- Prima, **no prazo de 3 segundos**, a tecla **B**, até aparecer a confirmação no display:
  - 2 sinais intermitentes da inscrição **EF** - Alarme de saturação do filtro anti-cheiros de carvão activo, **ACTIVADO**
  - 1 sinal intermitente de **EF** - Alarme de saturação do filtro de carvão activo **DESACTIVADO**;

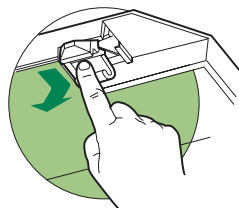
## SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO ANTI-CHEIROS DE CARVÃO ACTIVO

### Como apagar o sinal de alarme

- Desligue as luzes e o motor de aspiração e, no caso da função 24h estar activada, desactive-a agora.
- Carregue no botão **E** até o display desligar.

### Substituição do filtro

- Desmonte os filtros metálicos antigordura.
- Tire o filtro anti-cheiros de carvão activo saturado, manobrando os respectivos engates.
- Monte o filtro novo, prendendo-o no seu encaixe.
- Monte de novo os filtros metálicos antigordura.

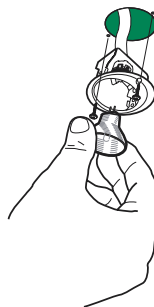


## Iluminação

### SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS

#### Lâmpadas de halógeno de 20 W

- Tire os 2 parafusos que fixam o suporte de iluminação e extraia-o do exaustor.
- Extraia a lâmpada do suporte.
- Substitua-a por uma nova de características iguais lembrando-se de introduzir correctamente os dois pinos na sede do suporte.
- Reinstale o suporte fixando-o com os dois parafusos tirados na operação anterior.





El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.



O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.